



英语实用丛书

脱口而出

袁敬祥

K.C. Yuen

李国辉

K.F.Lee

Idiomatic

Expressions In

Conversation

湖北教育出版社



英语口语惯用语

脫口而出

(鄂)新登字 02 号

图书在版编目(CIP)数据

英语会话惯用语/著者 袁敬祥, 李国辉. — 武汉: 湖北教育出版社, 2000

(英语实用丛书)

ISBN 7-5351-2771-1

I. 英… I. ①袁… ②李… III. 英语-口语-社会习惯语 N. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 62314 号

中华书局(香港)有限公司

中国图书进出口广州公司版权部代理授权湖北教育出版社在中国独家出版发行英汉(简体字)版

出版: 武汉市青年路 277 号
发行: 湖北教育出版社 邮编: 430015 电话: 83625580

经销: 新华书店

印刷: 通山县印刷厂 (437600·通羊镇南市路 165 号)

开本: 850mm×1168mm 1/48 4 插页 2.58 印张

版次: 2000 年 8 月第 1 版 2000 年 8 月第 1 次印刷

字数: 70 千字 印数: 1—8 000

ISBN 7-5351-2771-1/G·2253 定价: 8.50 元

如印刷、装订影响阅读, 承印厂为你调换

Introduction

简 介

学习英语会话,如果不懂得一些英美人士日常使用的“惯用语”,还是学得不完全,不地道。而这一类的知识,是很难在一般传统的会话课本里学到。所以很多读者下了好几年功夫学习英语,还是不能完全听懂电影或电视的对话,体会不出他们的幽默或真正意思来。我们执笔写这一本书,也是希望能提供有志学习英语会话的读者一些资料,以便能够跨越这个学习的障碍,把英语会话掌握得更传神,更地道。

在本书里,我们除了有详尽的说明外,每一个惯用语,还附有一则以上的例句,而例句皆采用对话方式,生动风趣。希望读者在了解句义之后,更能进一步应用,并且由机械式的背诵达到活学活用的境界。

Contents

目 录

a little too far	1
a lot you know	1
a lousy choice of words	1
a promise is a promise	1
after you	3
all gone	3
all sales are final	3
all the same	3
allow me	4
anything you say	4
around the clock	4
as far as I know	4
as you wish	5
at the moment, that's it	5
be a man	5
be reasonable	6
beat it	6
behave yourself	6
better late than never	6
better than nothing	7

beyond my control	7
blow your head off	7
boo-boo	7
bottom line	8
but how	8
buy someone a (drink; meal; dinner)	8
buy low, sell high	8
can't you read	9
catch some Z's	9
certainly not	9
cheer up	9
no class	10
clear so far	10
come in handy	10
could be	10
(of) course not	11
cross someone	11
cut class	11
cut it short	11
damn it	12
day off	12
deserve it	12
did I say something wrong	12
do all the talking	13
do as I say	13
do you have the time	13
don't be hasty	13
don't be silly	14

don't be so sure	14
don't bother	14
don't get me wrong	14
don't get smart with me	15
don't mention it	15
don't sweat it	15
don't take it bad	15
don't you dare	17
double talk	17
drop someone a line	17
eat up	17
fair enough	18
feel like a fool	18
feeling is mutual	18
fifty fifty	18
first come, first served	19
first things first	19
forget it	19
from way back	19
get going	20
get lost	20
get out of my way	20
get something straight	20
get to the point	21
give someone a break	21
give someone a call/ring	21
give a damn	21
give me a hand	22

give someone what for	22
go all-out	22
go Dutch	22
go to hell	23
good for you	23
good grief	23
got it	23
(I/you)'ve got nothing to lose	24
(I)got the runs	24
guess so	24
hang in there	24
hang on	25
hanky panky	25
hard time	26
have a ball	26
have a go at something	26
have a word with you	26
have I made myself clear	27
have it your own way	27
have pull with someone	27
Heaven/God knows	29
Hey, you know what	29
hold it	29
hold it down	30
how about a second round	30
how about that	30
how are you getting along	30
how awful	31

how can you be so sure	31
how come	31
how could I say no	31
how dare you say that	32
how dare you	32
how did it go	32
how do I look	32
how do you like it	33
how is everything	33
how was I	33
how well do you know him/her	33
no hurry	34
I'm all ears	34
I'm beat	34
I'm flattered	34
I'm on my way	35
I'm starved	35
I'm to blame	35
I can see your point	35
I don't catch your meaning	36
I don't know what's wrong with me	36
I don't know what to say	36
I don't mean it	37
I don't mean to	37
I don't see why	37
I feel the same way	38
I've got a feeling	38
I've had enough	38

I have no choice	38
I have no idea	39
I have reached my limit	39
I mean what I said	39
I should have known	39
I suppose not	40
I'll be there	40
I'll drink to that	40
I'll get it	40
I'll let you know	41
I'll say	41
I'll take it/this/them	41
I wish there was something I could do	41
if that's the way you want it	43
in a way, yes(no)	43
in that case	43
in the first place	44
is that so	44
it depends	44
it doesn't work	44
it happens	45
it's a deal	45
it's a long story	45
it's a shame	45
it's about time	46
it's in God's hands	46
it's just a matter of time	46
it's none of your business	46

it's not my day	47
it's now or never	47
it's all over	47
it's on paper	48
it's up to you	48
it means nothing to me	48
it sounds all right to me	48
it won't do someone any good	49
it won't take a minute	49
Jesus Christ	49
just as I thought	50
just look at you	50
just my luck	50
keep someone busy	50
keep you (me) company	51
keep in touch	51
keep out of this	51
keep the change	52
keep your pants on	52
kidding	52
knock it off	52
know a thing or two	52
lack colour	53
leave me alone	53
leave everything until the last minute	53
leave a message	53
leave it to me	55
let somebody down	55

let go	55
let me put it in this way	55
let me through	56
let's get down to business	56
let's go	56
let's go for a ride	57
let's take a vote	57
like father, like son	57
like hell I will	57
like what	58
line up	58
loan shark	58
the long arm of the law	59
long face	59
long time no see	59
look what you did to	59
lose one's touch	60
lose one's voice	60
lousy	60
mad at me	61
make a fuss	61
make a run to	61
make a scene	61
make both ends meet	62
make it easy	62
make sense	62
make up one's mind	63
many happy returns	63

may God bless you	63
may I ask why	63
may I have your name	64
I mean it	64
something means so much to me	64
measurements	64
mess around	66
mind your own business	66
mixed feelings	66
nasty	67
never been better	67
never learn	67
no trouble at all	67
no way	68
no wonder	68
not a chance	68
that's/it's not true	68
nothing but the best	69
nuisance	69
on a diet	69
on and on	69
on the run	70
on the tip of one's tongue	70
out of shape	70
over my dead body	70
overtime	71
paper work	71
the party is over	71

petty cash	71
pick a quarrel with somebody	72
pin-up	72
pitch in	72
play games	72
play with somebody	73
pour cold water on someone's ideas, etc.	73
not precisely	73
prime time	73
no problem	75
prove it	75
pull one's leg	75
put aside	75
put in a word for someone	76
rack one's brains	76
rainy day	76
raise one's voice	76
rats	77
read my mind	77
red tape	77
red handed	77
rest assured that I'll do my best	78
return kindness with ingratitude	78
right on time	78
one more round	78
rubber cheque	79
ruin one's day	79
I am no saint	79

same old story	80
save your breath	80
say when	80
see	80
see you around	81
send him/her in	81
shame on you	81
show off	81
shut up	82
sick	82
sissy	82
sky high	83
small potato	83
smash	83
so far	83
so long	85
so much the better	85
so that's how it's done	85
so what	85
some do, some don't	86
some other time	86
something you should know	86
it sounds great	86
speeding	87
square	87
stand	87
start all over again	87
stay where you are	88

still up	88
stingy	88
stuff	88
short cut	88
talk back	89
take a break	89
take a French leave	89
take a good look	89
take good care of yourself	90
take it or leave it	90
take your time	90
terrific	90
thank Heaven	90
thank you just the same	91
that'll do	91
that's it	91
that's more like it	91
that's no excuse	93
that's not fair	93
that's really something	93
that's that	93
that's nothing	94
the bill is on me	94
that's very kind of you	94
the hell it is	94
there you go again	95
the same to you	95
think big	95

think . . . over	95
throw you out the window	96
too far	96
trade in	96
trouble maker	96
use someone	97
the walls have ears	97
watch your tongue	97
we'll see about that	97
what a coincidence	98
what a shame	98
what about	98
what are you selling	98
what on earth are you talking about	99
what brings you here	99
what could be worse	99
what for	99
what's it all about	100
what is going on	100
what's on TV	100
what's on your mind	100
what's so funny	101
what's the matter with you	101
what kept you so long	101
what the hell	101
who cares	103
why not	103
with pleasure	103

would-be	103
wouldn't dream of	104
xerox	104
you can't be serious	104
you devil	104
you know better than I do	105
you too	105